

›DAD‹

Daten-Aktualisierungs-Dienst  
für Großkücheneinrichter

# Info- Line

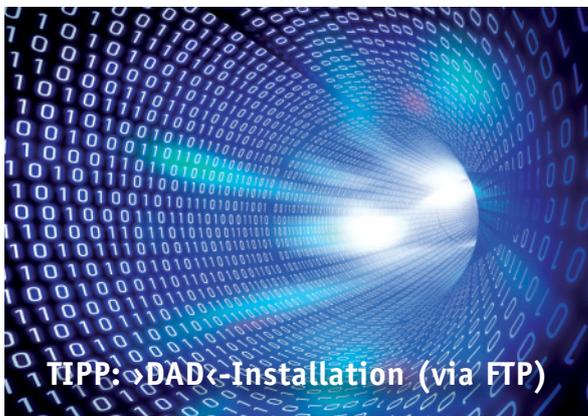
II | 2025

**TIPP:** ›DAD‹-Installation  
(via FTP)

Neue ›DAD‹-  
Kooperations-Partner

*WinDelta*® PMS 9.50  
Installations-Frontansicht  
mit Legenden





Wussten Sie schon? [...] Inzwischen nutzen etwa 65% der >DAD<-Nutzer ausschließlich die »DAD-Installation (via FTP)« und verzichten auf die Zusendung einer >DAD<-DVD!

Alle Informationen können online bezogen und zeitnah installiert werden. Dabei ist eine Variante, die »DAD-Installation (via FTP)« zu nutzen, um zwischen den >DAD<-Terminen die Gerätedatenbank zeitnah zu aktualisieren. Wenn hier regelmäßig z. B. alle 14 Tage das Online-Update über »Neueste Daten zuerst zur Auswahl« gestartet wird, ist eine permanente Aktualisierung sicherzustellen. Da häufig auch nicht alle Lieferanten aktualisiert werden müssen, kann die einzelne Downloadzeit dadurch auch deutlich geringer gehalten werden.

Wenn die >DAD<-DVD-Zusendung nicht mehr benötigt wird, sprechen Sie uns gerne an.

Übrigens: Eine Auswahl weiterer Tipps findet sich in den >DAD<-Info-Lines unter [www.sws-online.de/pages\\_download/download.html](http://www.sws-online.de/pages_download/download.html)

## Neue >DAD<-Kooperations-Partner

**COLDLINE SRL**  
Torreglia/Italien – ab II | 2025

**coldline**

**WESSAMAT EISMASCHINENFABRIK GMBH**  
Kaiserslautern – ab II | 2025

**WESSAMAT**  
perfect cool

- Die **Volta-Edelstahl GmbH**, Lauterach/Österreich, ist ab II | 2025 nicht mehr im >DAD< gepflegt verfügbar.

Die Datenbestände ausgeschiedener Hersteller werden **nicht automatisch** gelöscht, sondern sind vom Anwender gegebenenfalls manuell zu entfernen. Wir bitten, dies zu berücksichtigen. Sollten Sie die Daten weiterhin **aktuell gepflegt** benötigen, raten wir dazu, mit dem Hersteller direkt Kontakt aufzunehmen und auf den >DAD<-Bedarf hinzuweisen.



WinDelta® PMS 9.50

## Installations-Frontansicht mit Legenden

In der neuen WinDelta®PMS Version 9.50 kann in der Installations-Frontansicht bei »Zeichnung; Installationsdaten« ein Fixrahmen ❶ gesetzt werden. Bei weiter aktiver Frontansicht kann dann direkt bei »Ausgabe; Ausgabe platzieren« ❷ das Blattformat ❸ gewählt und die Frontansicht ❹ sowie die Legenden individuell platziert ❺ werden. Der Inhalt der Legenden kann mit einem Doppelklick auf das Schriftfeld ❻ oder auf den Rahmen ❼ im Attribute-Fenster ❽ angepasst werden. Nach Doppelklick auf die Frontansicht können Maßstab, Gewerke-Auswahl und Legenden angepasst werden.

Die Größe der Legenden kann mit einem Doppelklick auf die Legende über die Schriftgröße angepasst werden. Diese sollte zwischen 2-3 mm Schriftgröße liegen. Die Tabellen können auch z. B. mit zwei Spalten dargestellt werden. Bei den Installationslegenden können diese mit »Gewerke trennen« unabhängig voneinander platziert werden.

Schließlich wird über »Ausgabe starten; Plotten simulieren« die Installations-Frontansicht inklusive der Legenden erstellt ❾. Diese Vorgehensweise ist auch auf die Frontansicht bei »Positionsnummern« anwendbar.

Das WinDelta®PMS Update 9.50 wird voraussichtlich im Juni 2025 zum Vorab-Download zur Verfügung stehen.

# WinDelta® PMS

## Termine III/IV | 2025

Alle Angaben und Termine ohne Gewähr

04./05.09.2025 [Donnerstag/Freitag]:

WinDelta®PMS Grundlagen-Schulung, Paderborn

12.09.2025 [Freitag]:

>DAD<-Termin III | 2025 (Online-Bereitstellung)

18.09.2025 [Donnerstag]:

>DAD<-Update III | 2025 (Versand)

18.09.2025 [Donnerstag]:

WinDelta®PMS Servicemodul-Schulung, Paderborn

09./10.10.2025 [Donnerstag/Freitag]:

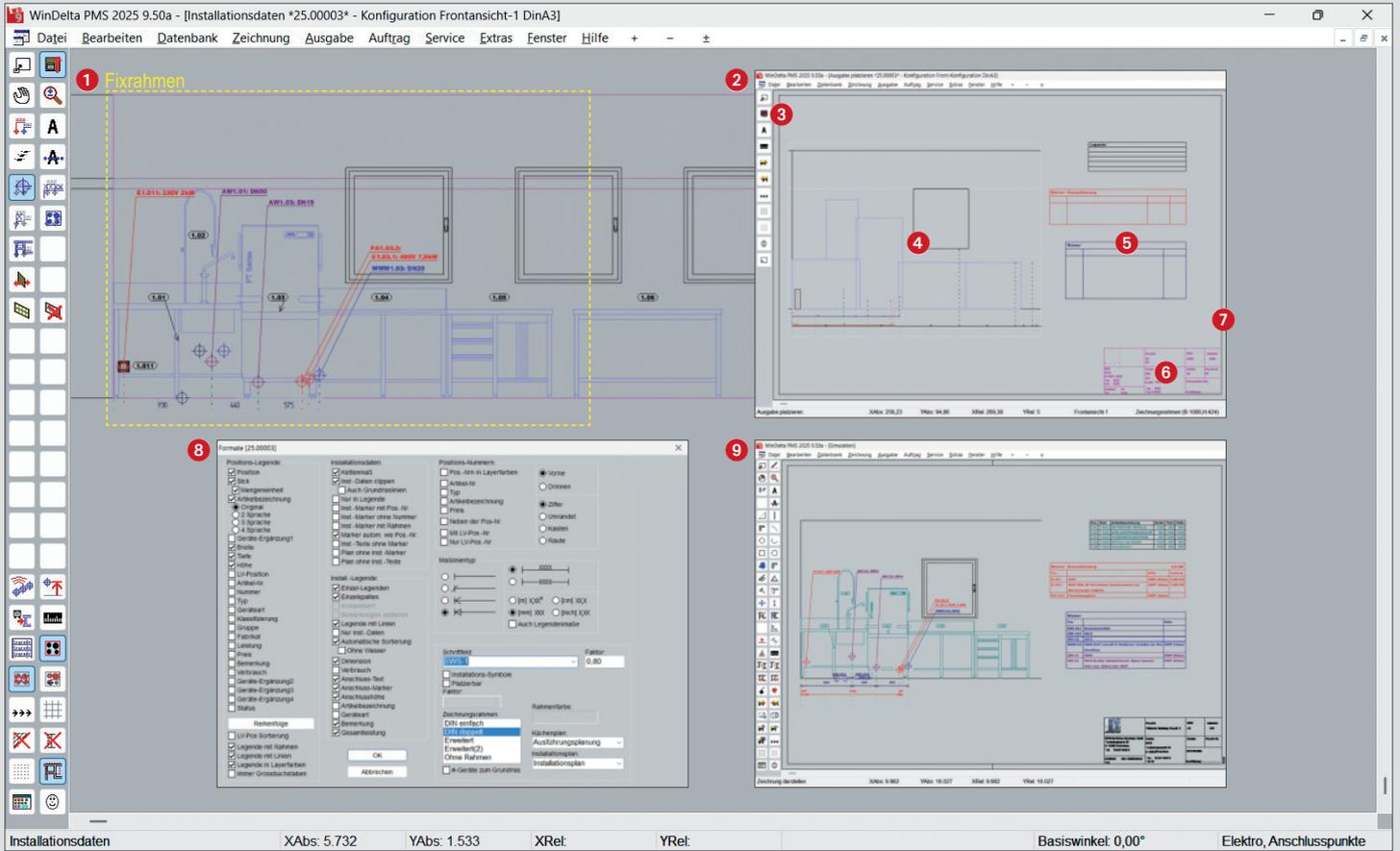
WinDelta®PMS Grundlagen-Schulung, Paderborn

06./07.11.2025 [Donnerstag/Freitag]:

WinDelta®PMS Grundlagen-Schulung, Paderborn

13.11.2025 [Donnerstag]:

WinDelta®PMS Profi-Schulung, Paderborn



9.50

# Installations-Frontansicht mit Legenden

NEUE & AKTUALISIERTE  
**Datenbanken**  
 Update II | 2025

## NEUE >DAD< - DATENBANKEN

Hersteller	Datenbank		
ASCOBLOC	ASC-A708, ASC-INTE, ASC-VITE	Neue Gruppennamen wegen Gruppensplittung und -umbenennung: Thermik Ascoline 700 (Tischgeräte), Thermik Integraline (Einbaugeräte), Aufsatz- und Einbaukühlvitriene Euroline	<input type="checkbox"/>
COLDLINE	CDL-KUHS, CDL-KUHT, CDL-PKUT, CDL-VIKT	Kühl-/Tiefkühlschränke für Gastronomie und Konditorei; Kühl-/Tiefkühltische für Gastronomie und Konditorei; Pizzakühltische und Aufsatzvitriene; Kühltische Vision	<input type="checkbox"/>
LAINOX	LAI-FOPU	Heißluftdämpfer Foody und Puff	<input checked="" type="checkbox"/>
MBM	MBM-MA7P	Thermik Serie Magistra 700 Plus	<input type="checkbox"/>
MKN	MKN-N070, MKN-N085	Thermik Neue Optima 700, Thermik Neue Optima 850	<input type="checkbox"/>
RATIONAL	RAT-HEXA	Kombidämpfer Hexagon und Zubehör	<input checked="" type="checkbox"/>
TOURNUS	TOU-SORT, TOU-SPUE	Vorsortiertische, Spültische	<input checked="" type="checkbox"/>
WESSAMAT	WES-EISW	Wiederaufnahme Eiswürfelbereiter	<input checked="" type="checkbox"/>

- ▲ – vom Hersteller bei SWS freizugeben
- – Daten nicht verschickt
- – bereits vom Hersteller überprüft
- – Vorab-Bereitstellung, z. Zt. Überprüfung durch den Hersteller

## AKTUALISIERTE >DAD< - DATENBANKEN

Hersteller	Datenbank		
ADE	Alle ADE-Gruppen	Datenaktualisierung/-ergänzung, neue Preisliste 03/25	■
AMBACH	AMB-C700, AMB-C850, AMB-S90F, AMB-ZUBE	Datenaktualisierung/-ergänzung, neue Preisliste 03/25	□
ANIMO	Alle ANI-Gruppen	Datenaktualisierung/-ergänzung	■
APS	APS-TAFE	Datenaktualisierung/-ergänzung, neue Preisliste 01/25	■
ASCOBLOC	ASC-A700, ASC-EINZ, ASC-GETR, ASC-KUEW, ASC-KUHL, ASC-KUHT, ASC-NASS, ASC-VITR	Datenaktualisierung/-ergänzung Achtung: Gruppe ASC-A500 entfällt, bitte löschen! Gruppe ASC-I700 umgespeichert nach ASC-INTE!	□
ATOSA	ATO-FROS, AOT-KUHS, ATO-KUHT, ATO-VITR	Zahlreiche Artikelnummernänderungen! Datenaktualisierung/-ergänzung	□
B.PRO	Alle BLA-Gruppen	Datenaktualisierung/-ergänzung, neue Preisliste 03/25 Achtung: Gruppe BLA-SPUE entfällt, bitte löschen!	□
COOL COMPACT	Alle CCO-Gruppen	Datenaktualisierung; Teuerungszuschlag von 3,0% auf alle Artikel gültig ab 01.03.25	■
CLASEQ	CLA-GSPM	Datenaktualisierung/-ergänzung, neue Preisliste 04/25	■
COOKMAX (PENTAGAST)	CMX-KUHL, CMX-PIZZ, CMX-SNAK, CMX-TH70	Datenaktualisierung	▲ □
DECKER	DEK-GSPM	Datenaktualisierung/-ergänzung, neue Preisliste 03/25	■
DITO (ELECTROLUX)	DIT-GERA	Datenaktualisierung/-ergänzung, neue Preisliste 01/25	■
ECHTERMANN	ECH-ARMA	Datenaktualisierung/-ergänzung, neue Preisliste 04/25	□
EKU	Alle EKU-Gruppen	Datenaktualisierung/-ergänzung, neue Preisliste 03/25	□
ELECTROLUX	ELE-KUHL	Datenaktualisierung/-ergänzung	□
ELOMA	Alle ELO-Gruppen	Datenaktualisierung	■
FRANKE-COFFEE	FBK-KAFF	Datenaktualisierung/-ergänzung, neue Preisliste 04/25	■
FEUMA	FEU-GERA	Datenaktualisierung	■
GRAEF	Alle GRA-Gruppen	Datenaktualisierung/-ergänzung, neue Preisliste 03/25 Achtung: Gruppe GRA-GERA entfällt, bitte löschen!	■
HENKELMAN	HEN-VAKU	Datenaktualisierung/-ergänzung, neue Preisliste 01/25	■
HENDI	HND-KOMP	Datenaktualisierung/-ergänzung	□
HOBART	Alle HOB-Gruppen	Datenaktualisierung/-ergänzung, neue Preisliste 01/25	□
HOSHIZAKI	Alle HOS-Gruppen	Datenaktualisierung/-ergänzung, neue Preisliste 02/25 Achtung: Gruppe HOS-SNOW entfällt, bitte löschen!	□
KBS	Alle KBS-Gruppen	Datenaktualisierung, neue Preisliste 05/25	□
K+T	KUT-FROS, KUT-KUHT	Datenaktualisierung/-ergänzung	■
KWC	KWC-ARMA	Datenaktualisierung/-ergänzung, neue Preisliste 04/25	■
LAINOX	Alle LAI-Gruppen	Datenaktualisierung/-ergänzung	■
LIEBHERR	LIE-KUHL	Datenaktualisierung/-ergänzung, neue Preisliste 04/25	■
MBM	Alle MBM-Gruppen	Datenaktualisierung/-ergänzung, neue Preisliste 01/25 Achtung: Gruppe MBM-MA70 entfällt, bitte löschen!	□
MKN	MKN-ZUBE	Datenaktualisierung/-ergänzung	□
MÜLLER	MUE-SPUE	Datenaktualisierung/-ergänzung, neue Preisliste 03/25	■
MULTI	MUL-GPSM, MUL-PIZZ, MUL-SALZ	Datenaktualisierung/-ergänzung, neue Preisliste 03/25	□
NORDCAP	Alle NOR-Gruppen außer NOR-COOL	Datenaktualisierung/-ergänzung, neue Preisliste 03/25	□
RATIONAL	Alle RAT-Gruppen	Datenaktualisierung/-ergänzung, neue Preisliste 12/24	■
ROBOT COUPE	ROB-GERA	Datenaktualisierung/-ergänzung, neue Preisliste 06/25	□
SALVIS	Alle SAL-Gruppen	Datenaktualisierung/-ergänzung, neue Preisliste 04/25	■
SCHOLL	Alle SHO-Gruppen	Datenaktualisierung/-ergänzung, Teuerungszuschlag von 3,0% auf SHO-SPUE, SHO-VER1, SHO-VER2, SHO-WARM, Rest: neue Preisliste 04/25	□
TOURNUS	TOU-HYGI, TOU-TRAN	Datenaktualisierung/-ergänzung	■
UBERT	UBE-DELI, UBE-FAST, UBE-FRCO, UBE-SNAK, UBE-SOGE	Datenaktualisierung/-ergänzung	□
UNOX	UNX-THER, UNX-ZUBE	Datenaktualisierung/-ergänzung	■
VOLTA	Alle VOL-Gruppen	Hersteller entfällt aus dem >DAD<! Gruppen bitte löschen!	●
VITO	VTO-FRIT	Datenaktualisierung/-ergänzung	■
WINTERHALTER	Alle WIN-Gruppen	Datenaktualisierung/-ergänzung, neue Preisliste 04/25	▲ □
WMF	WMF-KAFF	Datenaktualisierung/-ergänzung, neue Preisliste 04/25	■

>DAD< Info-Line II | 2025  
 herausgegeben von  
 SWS SoftWare-Systeme GmbH  
 Technologiepark 32  
 33100 Paderborn  
 Tel. 0 52 51/16 40-0  
 Fax 0 52 51/16 40-40  
 info@sws-online.de  
 www.sws-online.de

**PDF-Preislistenseiten wurden bei folgenden Herstellern neu eingebunden oder aktualisiert:**

**ADE, AMB, ANI, APS, ASC, BLA, CDL, CLA, DEK, DIT, ECH, EKU, FBK, GRA, HEN, HOB, HOS, KBS, KWC, LAI, LIE, MBM, MKN, MUL, RAT, ROB, SAL, SHO, TOU, UNX, VTO, WIN**

**PDF-Prospektseiten wurden bei folgenden Herstellern neu eingebunden oder aktualisiert:**

**ANI, ELO, FBK, HOS, LIE, RAT, SAL**

**PDF-Technikseiten wurden bei folgenden Herstellern neu eingebunden oder aktualisiert:**

**ADE, AMB, BLA, DEK, DIT, ECH, HEN, HOB, HOS, KWC, LAI, MBM, MKN, NOR, RAT, ROB, TOU, UNX, VTO, WMF**

(PDF-Einbindungen z.T. nicht bei allen Gruppen der Hersteller)

- ▲ – vom Hersteller bei SWS freizugeben
- – Daten nicht verschickt
- – bereits vom Hersteller überprüft
- – Vorab-Bereitstellung, z. Zt. Überprüfung durch den Hersteller